

majcekeno
~ inu

Tantillum.

tantillum peccare. énu májénu ali májédsinu
pregrejshiti.

Ex.: Nemšnega bvedila ni:

majčkeno
- eníniku

Tantisper. Adv. so lang. toku dólgu, en
májzen zhas, níkuliku zháfsa, majzeníniku.

HIPOLIT: Dict. I , 656

majzen

Minutus, klein. drobàn, mājhen, májzen.

HIPOLIT: Dict. I , 369

majcen

Cardiscus, kleine Sonne. majcen Jodix, tünix.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 75

majcen

Bruceola, Klein spinu. majcen payrhik, paypiv.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 45

májceu

Minutulus, Kleinlecht. drobixhinsk.
májceu.

HIPOLIT: Dict. I , 369

májzen

Minusculus, der minste, etwas klein. májzi-
ken, májzen, cilu májhen, níkulíku májhen.

májzen

Modicus, klein, Mittelmässig. Zimlich. májhen,
srejdnomáfsen, poréden, májzen.

majcen

Saululus, klion. májken, májken.

HIPOLIT: Dict. I 1437

majzen

Perexiguus, sehr klein, wenig. cilu májhen,
májzen, poréden, fanizhóvaven, favérshliv, cilu
málu.

májzen

Permodicus, gering, wenig. sýlnu májhen,
májzen, cilu málu. permodica res familiaris.
geringe haushaltung. énu májhenu Gospodárstvu.

májzen

Perminutus, gar klein. cilu drobàn, tenàk,
drobizhínkast, májzen, májhen.

HIPOLIT: Dict. I, 455

májzen

Parvus, klein, gering. májhen, májzen, máj-
zikun. pisciculi parvi. kleine fischlein.
májhene ríbize.

májien

Parvulus, sehr klein. májien, sýlnu majher.

HIPOLIT: Dict. I, 434

májzen

Fauxillus, wenig, klein. májhen, májzen. ofsa
pauxilla. kleine beine. májhene koszhize.

májzen

Pauxillulus, gar wenig. cilu málu, cilu májzen
ali májhen.

HIPOLIT: Dict. I , 438

májzen

Pufillus, sehr klein. májhen, májzen, cilu
májhen.

HIPOLIT: Dict. I , 532

májzen

Quantulus, wie wenig, wie klein. kokù málu.
kokù májhen, májzen.

májce

Quaestivulus, ein kleiner gewürm. ein májce
als májce dobixhik, májce střejsť.

HIPOLIT: Dict. I, 535

májien

Perpusillus, gar klein. cilu májhen, májzen.

HIPOLIT: Dict. I, 459

májzen

Perparvulus, sehr klein. cilu májzen, májzikin,
májhen.

májcen

Tautillas, so Plein. toku májken, vilo májken,
májkeniu.

HIPOLIT: Dict. I, 626

majcen

Tantulus, so klein. tokiu mājten, mājten,
mājten.

HIPOLIT: Dict. I, 65x

majzen

Klein. májhen, májzen, máli, drobán, tenák.
parvus, Exiguus, minutus, exilis.

HIPOLIT: Dict. II,

104

majcen

Tantisper. Adv. so lang. toku dólgu, en
májzen zhas, nikúliku zháfsa, majzeníniku.

HIPOLIT: Dict. I , 656

majcen

Genuiculus, Kleinfüg. und schlecht. májzen,
poréden inn florhést, malouréden.

HIPOLIT: Dict. 1.662

májzen

Tuberculum, kleine beúle, geschwärlein.
májhena búlliza, májzen otúk, mihúriz, gárzhiza.

HIPOLIT: Dict. I , 686

májzen

Ratiuncula, kleine rechnung, ein saz, Vrsach.
májhena rájtenga, razhúniz, en urfhashiz ali
májzen úrfhah.

HIPOLIT: Dict. I, 545

majcen

Zaunslupferlein, ein Vogel. kraljizh, ali fhtèr-
shik ena májzhena tyzhiza. *Ragulus*.

majcen

Occasinnula, ein kleine gelegenheit.
ena májrena perlóthmost.

HIPOLIT: Dict. I, 407

májcen

májceña

Lunula, Mön[d]lein, fingerring. lúniza/luna
blífu mlája ali po mláju. en pèrstaniz.

mejcen

Caduceus, et Caduceum, ein klein weisses Stäblein,
so die Götter trugen, man sie wolten Frid machen.
ena mějrena bejla pjalrhina, Ratéro fo ti poti
nosili, Radar fo hotejli myr dellati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 75

9

majcen

Gloriola, kleine Ehr. éna májhena zhast,
májzena hvála.

májcen

Apua, ei Allines merfishlein, Meersee. ena májceua
ribiza, moroka duphiza.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 45

májien

Ofsiculum, beinlein. koszhíza, éna májzena
kust.

májce

Vinicalae, geringe Stärke. májce ^mstörlich.

HIPOLIT: Dict. I / 715

majzen

ut funt: Imanis Gigas, nanus pumilio Bicorpor,
biceps et id genus monstra Als da seind: der Vn-
geheure Ries, der winzige Zwerg, der Zweybeleibte,
der Zweykopf, Vnd dergleichen Vnformen. kakòr fo:
ta nesmáfnu velíki Ris, ta májzeni Páperik, ta dvo-
jashivótni, dvojaglávni, inu tákufhne smejne inu
spake.

HIPOLIT, Dict.:
Orbis pictus, 17

majcen

Specula, eine wart, oder hoch ort, darauf man den feind ausspehet. schauthurn. kleine hoffnung. énu zhakálishze, ali viśóku méjstu, inu próstor, is katériga se na sovráshnika shpéjga, en turn ali zhardàk fa váhto. májzenu vúpanê.

májcen

Exiguus,

Exigua spes. eine schlechte hoffnung. énu
málu vúpajne, májzenu vúpajne.

majca

Tennis,
opes tenues. schlichtes geringes gut. eine parédne
májxenn blagü.

HIPOLIT: Dict. I, 662

majcen

Tantillus,
tantillum granum fici. énu mápenu figoru
fírnu.

Op.: Nemo negu besedila ni.

HIPOLIT: Dict. I, 656

majcen

Ramulofus, vol kleiner ästlein. pólhen máj-
zenih véjiz, inu odráslikou.

HIPOLIT: Dict. I , 543

májcen

Ribes, et Ribesium. St. Johansbeerstaud. ardézhe
grófdjizhe, ali láchku grófdjizhe, katéru na vertih
na májzenih drévzah ráste.

majcen
i

Ficatio, feigwarz. figove ozhélsa: ali máj-
zine fífhize kóker éne bradovíze.

majeno
u

Refractariolus, etwas widerspänstig. énu
májenu svojoúlen, tendowrätén.

HIPOLIT: Dict. I, 555

majeno
u

Überfahren, obhin Thun. enu malū skus pojti,
prejti, inu eno fléherno rejzh cilu énu máj-
zenu sadéjti, inu sapopásti. leviter transf-
ire, et unamquamque rem tantumodo perstrin-
gere, attingere.

majeno
u

Tantillum.

tantillum peccare. en májen ali máj-
reberne pregrejiti.

Op.: kemnega bendila ni:

HIPOLIT: Dict. I, 656

mājēno
-u

Aligantulum, eis Pleis wenig, gar wenig. enu
mājēnu, cilu malu

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 24

majieno
u

Edormisco, edormiscere somnum. ein schläfflein
thuen. en senn sturíti, enu májzenu safpáti.

majceno
u

Laxo,

Annona haud multum laxaverat. die Theurung
hat ein wenig nachgelassen. ta dragína je énu
májzenu popustíla, nehála.

majceno
u

Modicum. Adu. ein wenig. énu májhenu, málu,
májzenu.

majeno
u

Perleviter. Adv. sehr behend. cilu hítru,
lahkù. ein wenig. cilu málu, májzenu.

majzeno
u

Parvulum. Adv. ein wenig. málu, májzenu. par-
vulum refert. es ist wenig daran gelegen je má-
lu na temì lefhézhe.

májzeno
u

Parum. Adv. ein wenig. enu málo, májzenu,
májhenu. parum felix. vnglückhaftig. ne-
srézhen.

majceno
u

Pauxillum. Adv. gar wenig. cilu málu, do
kónza májzenu.

majceno
-u

Paulisper. Adv. ein kleine Zeit. en májhen
zhafs, énu májzenu.

májeno
u

Exigue. Adu. wenig, kleinfüeglich. málu,
májhenu, májzenu, porédnu, flozhéstu.

májeno
u

Paululum. Adv. ein wenig. énu málu, májzenu,
majhenu.

majcenost

Exiguitas, kleinfügigkeit, kleine. porédnost,
májzenost, májhenost, pománkajne.

majhenost

Parvitas, kleinheit. májhenost, majzenost.
propter parvitatem cerni non potest. Sa vólo
majhenosti se nemóre víditi.

majcenost

Paucitas, wenig, mangel. málu, májzenost,
pománkajne, nemnogòst.

HIPOLIT: Dict. I , 437

majkenost

Genitas, durne, varmutk. tarkhina, tsarkist.
obushten, révnost. májkenost.

HIPOLIT: Dict. I, 662

majziken

Gering. klein. májhen, májziken, lagák,
poréden. parvus, exigus, vilis, levis.

HIPOLIT: Dict. II, 73

majiken

Wenig, nicht Vil. majhèn, májziknu, shleht, po-
réden. paucus, pauculus, modicus, Exiguus.

HIPOLIT: Dict. II, 256

majiken

Minusculus, der minste, etwas klein.
majiken, majken, cilu majken, nichuliku
majken.

HIPOLIT: Dict. I, 369

majziken

Minutissimus, Sehr klein. cilu drobàn,
májhen, májziken, drobizhínkast, tenàk.

majceken

prim. majceken

majikén
i

Zart, nicht grob. tenák, subtyl, zartan, drobán,
májzikin. subtilis, tenuis.

majriken

Слѣ: мајсекен.

HIPOLIT: Dict. I

majken
majikik

Los ent, kleine grane ent. ena majikikina
jiva raxhixa. Querguedula.

HIPOLIT: Dict. II, 179

majken
majciken

Kleinlecht. majriken, drobixhinkin, drobixhinrast, minutulus, minutulus.

HIPOLIT: Dict. II, 104

majcunek
v

Pygmoeus, ein Zwerg. en zvérgliz, majzúnik,
majhnóniniz, páperik.

májer

Villicus, ein baur, lehenmann. en kmet, kmétizh,
kmetováviz, híšnik, májer.

HIPOLIT: Dict. I , 712

majer

Meyer, baursmann. kmet, kmétish, of sobéjnik, máyer.
Rufticus, agricola, villanus, villicus, Colonus.

májer

Kofmeyer. híshuid, májer. villicus.

HIPOLIT: Dict. II, 95

majer

Baur. kmet, kmétizh, pòlski déloviz, orázh,
ofsabějnik, hířhnik, máyer. S. Rusticus,
agricola, ruricola, Colonus, villicus.

majer

Villariz, des meyers oder Meyerhofs. tiga
májerjé, ali pristave: majerški, pri
stávski.

HIPOLIT: Dict. I, 712

majerica

Hofmeyeri. majerica. villica.

HIPOLIT: Dict. II, 95

majerica

villica mulget ubera vaccae ad praesepre
super mulctra; die Majerica mulget die Luter
der Ruhe an der Rippen ober der Melckhübel;
Majerica molse vimeua te kräue, per jählich
nad meljchuo Kibelro;

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

119

8

majerica
-rca

Villica, bawenfrau. Kmětice, májice.

HIPOLIT: Dict. I, 712

majerija

Villicatio, baurenwerck. kmétistvu, kmetuvánie,
májerstvu, majerýa.

HIPOLIT: Dict. I
, 712

majerija

Villa, meyerhof, baurenhof. éna pristáva,
en kmétishki dvor, majerýa, derfháva.

HIPOLIT: Dict. I , 712

majeriti

Villico, et villicor, baurenwerck treiben, einen
hof besizen. kmetováti, kmetýo tríbati, híshiti,
majériti, v'pristávah slufhíti.

HIPOLIT: Dict. ! , 712

majerski.

Villaris, des meyers oder Meyerhofs. tiga májerja,
ali pristáve: majerski, pristávski.

majerski.

Villanus, das des lehenmanns ist. kar kmétu
shlíshi: kmétishku, májersku.

HIPOLIT: Dict. I , 712

majerstvo
u

Villicatio, baurenwerck. kmétistvu, kmetuvánie,
májerstvu, majerýa.